REPUBLIKA E KOSOVËS-REPUBLIKA KOSOVA -REPUBLIC OF KOSOVA
QEVERIA E KOSOVËS - VLADA KOSOVA - GOVERNMENT OF KOSOVA
MINISTRIA E TIREGTISË DHE INDUSTRISË-MINISTARSTVO TRGOVINE I INDUSTRIJE-MINISTRY OF TRADE AND INDUSTRY

Njësia Org. / Org.Jednica / Org.Unit: 01
Nr.Prot: / Broj.Prot: / Prot.No: 621
Nr. i faqeve / Broj.stranica / No.pages: 32
Date / Datum. / Date. 26.09.2011
Prishtinë / a

Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

Ministria e Tregtisë dhe Industrisë - Ministarstvo Trgovine i Industrije - Ministry of Trade and Industry

---

UDHËZIM ADMINISTRATIV Nr. 16/2011
PËR MËNYRËN E AUTORIZIMIT TË TRUPAVE PËR VLERËSIMIN E KONFORMITETIT

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No. 16/2011
ON THE MANNER OF AUTHORIZATION OF CONFORMITY ASSESSMENT BODIES

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO Br. 16/2011
ZA NAČIN OVLAŠĆENJA ORGANA ZA OCENU SAGLASNOSTI

MINISTRIA E TREGTISË DHE INDUSTRISË	MINISTRY OF TRADE AND INDUSTRY	MINISTARSTVO TRGOVINE I INDUSTRIJE
Ministrja e Tregtisë dhe Industrisë në bazë të nenit 93 paragrafi 4 të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, nenit 15 dhe 17 paragrafi 8 të Ligjit Nr.04/L-039 Për Kërkesat Teknike për Produkte dhe Vlerësim të Konformitetit, nenit 8 paragrafi 1 nënparagrafi 1.4 dhe shtojcës 8 të Rregullores Nr. 02 /2011 " Për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive", nxjerr:	The Minister of Trade and Industry pursuant to Article 93 paragraph 4 of the Constitution of the Republic of Kosovo, article 15 and 17 paragraph 8 of the Law No. 04/L-039 on Technical Requirements and Conformity Assessment, Article 8 paragraph 1 subparagraph 1.4 and Annex 8 of Regulation No. 02/2011 "On Administrative Responsibility Areas of Prime Minister's Office and Ministries", issues this:	Ministarstvo trgovine i industrije na osnovu člana 93. stav 4. Ustava Republike Kosova, člana 15. i 17 stava 8 Zakona Br. 04/L-039 za Tehničke zahteve za proizvode i ocenu saglasnosti, člana 8. stav 1. i podstava 1.4. i priloga 8. Uredbe Br. 02/2011 "Za oblasti administrtivne odgovornosti Ureda Premijera i Ministarstava ", donosi:
UDHËZIM ADMINISTRATIV Nr. 16/2011 **PËR MËNYRËN E AUTORIZIMIT TË TRUPAVE PËR VLERËSIMIN E KONFORMITETIT**	**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No. 16/2011** **ON THE MANNER OF AUTHORIZATION OF CONFORMITY ASSESSMENT BODIES**	**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO Br. 16/2011** **ZA NAČIN OVLAŠĆENJA ORGANA ZA OCENU SAGLASNOSTI**

Neni 1 **Qëllimi** Me këtë Udhëzim Administrativ përcaktohet procedura e dhënjes së autorizimit Trupave për Vlerësim të Konformitetit, aplikimi, kërkesat për autorizim dhe tërheqja e autorizimit.	**Article 1** **Purpose** This Administrative Instruction sets out the procedure for granting authorization to Conformity Assessment Bodies, application, applications for authorization and withdrawal of authorization.	**Član 1** **Cilj** Ovim Administrativnim uputstvom utvrđuje se procedura davanja ovlašćenja organima za ocenu saglasnosti, apliciranje, zahtevi za ovlašćenje i opoziv ovlašćenja.
Neni 2 1. Autorizimi i trupave për vlerësim të konformitetit për të kryer procedurat e vlerësimit e konformitetit të produkteve sipas kërkesave të udhëzimeve administrative / rregulloreve teknike të veçanta bazohet në kërkesën e parashtruar nga trupi për vlerësim të konformitetit, në tekstin e mëtejmë parashtruesi i kërkesës.	**Article 2** 1. Authorization of conformity assessment bodies to carry out conformity assessment procedures of products according to the requirements of administrative instructions/ special technical regulations is based on the application submitted by the conformity assessment body, hereinafter Applicant.	**Član 2** 1. Ovlašćenje organa za ocenu saglasnosti za izvršenje procedure ocene saglasnosti proizvoda prema zatevima administrativnih uputstava / posebnih tehničkih uredbi zasniva se na podnetom zahtevu od organa za ocenu saglasnosti, u daljem tekstu podnosilac zahteva.
2. Kërkesa sipas paragrafit 1 të këtij neni i dorëzohet Ministrisë në kompetencën e së cilës është përgatitja dhe miratimi i rregullores përkatëse teknike, në bazë të së cilës kërkohet autorizimi, në tekstin e mëtejmë Ministria përkatëse.	2. The application referred to in paragraph 1 of this Article is submitted to the Ministry under the competence of which is the preparation and adoption of respective technical regulation, based on which the authorization is requested, hereinafter respective Ministry.	2. Zahtev se prema stavu 1. ovog člana predaje nadležnom Ministarstvu u čiju nadležnost je priprema i usvajanje odgovorajuće tehničke uredbe, na osnovu koje se traži ovlašćenje, u daljem tekstu odgovarajuće Ministarstvo.
3. Parashtruesi i kërkesës bartë shpenzimet e procedurës së autorizimit, ku përfshihen shpenzimet e punës së Komisionit për	3. The applicant bears the cost of the authorization procedure, including costs of the work of the Commission assessing the	3. Podnosilac zahteva snosi troškove ovlašćenja, gde se obuhvataju troškovi rada Komisije za procenu uslova za davanje

vlerësimin e kushteve për dhënjen e autorizimit trupave për vlerësim të konformitetit, në tekstin e mëtejmë Komisioni.	conditions for granting authorization to conformity assessment bodies, hereinafter Commission.	ovlašćenja organima za ocenu saglasnosti, u daljem tekstu Komisija.
Neni 3	**Article 3**	**Član 3**
1. Kërkesa sipas nenit 2 të këtij Udhëzimi Administrativ përmban të dhënat e përgjithshme për parashtruesin e kërkesës:	1. Application referred to in Article 2 of this Administrative Instruction contains general information about the applicant:	1. Zahtev prema članu 2. ovog Administrativnog uputstva sadrži opšte podatke za podnosioca zahteva:
1.1. Emrin e biznesit të trupit për vlerësim të konformitetit, adresën, statusin juridik, strukturën organizative dhe veprimtarinë përkatëse të tij;	1.1. The name of the business of conformity assessment body, address, legal status, organizational structure and its relevant activities;	1.1. Naziv biznisa organa za ocenu saglasnosti, adresu, pravni status, organizacionu strukturu i njegovu odogovorajuću delatnost;
1.2. Emrin dhe numrin e udhëzimit administrativ/rregullores teknike të veçantë, sipas të cilit kërkohet autorizimi;	1.2. Name and number of administrative instruction / special technical regulation, based on which is requested the authorization;	1.2. Naziv i broj administrativnog uputstva/posebne tehničke uredbe, po kojoj se traži ovlašćenje;
1.3. Vëllimin e punëve për vlerësim të konformitetit, llojin e tyre, emrin e produktit ose grupin e produkteve që janë objekt i vlerësimit të konformitetit, të dhënat të tjera me qellim të identifikimit më të përafërt të produktit, duke iu referuar dispozitave përkatëse të udhëzimeve administrative/rregulloreve teknike;	1.3. Volume of work for conformity assessment, their type, product name or group of products that are subject to conformity assessment, other data in order to identify the most similar product, referring to the relevant provisions of administrative instruction / technical regulations;	1.3. Obim poslova za ocenu saglasnosti, njihovu vrstu, naziv proizvoda ili grupu proizvoda koji su predmet ocene saglasnosti, ostale podatke u cilju bliže identifikacije / tehničkih uredbi;
1.4. Të dhënat për përgatitjet profesionale të punonjësve dhe të personave të tjerë të angazhuar në punën e vlerësimit të	1.4. Data on professional qualifications of employees and other persons engaged in the work of conformity assessment,	1.4. Podaci za stručne spreme zaposlenih i drugih osoba angažovanih u radu ocene saglasnosti, u daljem tekstu osoblje;

konformitetit, në tekstin e mëtejmë stafi; 1.5. Të dhënat për kapacitetet teknike, duke përfshirë pajisjet dhe vendin në të cilën do të kryhen punët e vlerësimit të konformitetit; 1.6. Të dhënat për aktivitetet tjera që i kryen parashtruesi i kërkesës, duke përfshirë edhe aktivitetet që mund të ndikojnë në pavarësinë dhe paanshmërinë e parashtruesit të kërkesës, drejtorit të tij apo menaxhmentit të lartë dhe të stafit të lidhur me personat që kanë të bëjnë me produktet të cilat janë objekt i vlerësimit të konformitetit; 1.7. Të dhënat për procedurën se si parashtruesi i kërkesës i ka rregulluar veprimet dhe vendimet lidhur me ankesat që kanë të bëjnë me punën e tij dhe vendimet e marra në lidhje me vlerësimin e konformitetit si dhe informacionet për procedurën e mbajtjes së sekreteve të punës; 1.8. Dokumentin me të cilin dëshmohet kompetenca teknike për përmbushjen e kushteve të përcaktuara me dispozita përkatëse - certifikata e akreditimit ose raporti i vleresimit nga procedura tjera proporcionalisht të vlefshme për parashtruesin e kërkesës për vlerësim të konformitetit; 1.9. Garancionin bankar për sigurimin	hereinafter staff; 1.5. Data on technical capabilities, including equipment and location where will be carried out the conformity assessment activities; 1.6. Data on other activities carried out by the applicant, including activities that may affect the independence and impartiality of the applicant, its director or senior management and the staff related with persons dealing with the products which are the subject of conformity assessment; 1.7. Data on the procedure how the applicant has arranged actions and decisions with regard to appeals relating to his work and decisions taken regarding to conformity assessment and information on the procedure of keeping the secrets of work; 1.8. A document proving the technical competence to fulfill the conditions determined by the relevant provisions - accreditation certificate or report of assessment by other procedures proportionately valid for the applicant for conformity assessment; 1.9. Bank guarantee on insurance against	1.5. Podaci o tehničkim kapacitetima, obuhvatajući opremu i mesto gde će se obaviti radovi ocene saglasnosti; 1.6. Podaci za druge aktivnosti koje obavlja podnosilac zahteva, obuhvatajući i aktivnosti koje mogu uticati na samostalnost i nepristrasnost podnosioca zahteva, njegovom direktoru ili visokom menađmentu i osoblju vezanog sa osobama koje se odnose na proizvode koji su predmet procene saglasnosti; 1.7. Podaci o proceduri o tome kako je podnosilac zahteva regulisao delovanja i odluke u vezi sa žalbama koje se odnose o njegovom radu i odluke donete u vezi sa ocenom saglasnosti kao i informacije za proceduru čuvanja poslovnih tajni; 1.8. Dokumenat sa kojim se dokazuje tehnička nadležnost za ispunjenje uslova utvrđenih odgovarajućim propisima - uverenje akreditovanja ili izveštaj za ocenu iz drugih proporcionalno važećih procedura za podnosioca zahteva za ocenu saglasnosti; 1.9. Bankarsku garanciju za osiguranje

ndaj përgjegjësisë për dëmin; 1.10. Informacione të tjera të rëndësishme për autorizim; 1.11. Dëshmia për pagesat e taksave administrative.	damage liability; 1.10. Other information relevant to the authorization; 1.11. Proof of payment of Administrative fees.	prema odgovornostima za štetu; 1.10. Druge važne informacije za ovlašćenje; 1.11. Dokazi za plaćanje administrativnih taksi.
2. Me kërkesën nga paragrafi 1 këtij neni, ofrohen provat me të cilat vërtetohen të dhënat nga kërkesa.	2. Together with the application referred to in paragraph 1 of this Article, shall be provided proofs that verify the information in the application.	2. Uz zahtev iz stava 1. ovog člana , pružaju se dokazi sa kojima se potvrđuju podaci iz zahteva.
Neni 4	**Article 4**	**Član 4**
1. Ministri i Ministrisë përkatëse me vendim formon Komisionin për vlerësimin e kushteve për dhënjen e propozimit për autorizim të trupit për vlerësim të konformitetit.	1. Minister of the respective Ministry through a decision establishes the Commission to assess the conditions for granting the proposal for the authorization of the conformity assessment body.	1. Ministar odgovarajućeg Ministarstva odlukom formira Komisiju za ocenu uslova za davanje predloga za ovlašćenje organa za ocenu saglasnosti.
2. Komisionin e përbëjnë së paku tre anëtarë dhe atë dy përfaqësues të Ministrisë përkatëse dhe një përfaqësues i Drejtorisë për Akreditim të Kosovës i cili nuk ka marrë pjesë në procesin e akreditimit.	2. The Commission consists of at least three members, as two representatives of the respective Ministry and one representative of the Kosovo Accreditation Department who did not participate in the accreditation process.	2. Komisiju sačinjavaju najmanje tri člana i to dva predstavnika odgovarajućeg ministarstva i jedan predstavnik Direkcije za akreditovanje Kosova koji ne učestvuje u procesu akreditovanja.
3. Sipas nevojës, në punën e komisionit mund të marrin pjesë edhe ekspertë të tjerë jashtë ministrisë përkatëse, për lëmin e cila është e rregulluar me udhëzim administrativ/ rregullore e teknike të veqantë.	3. If necessary, in the work process of the commission may also attend other experts from outside the respective ministry, for the field which is regulated by administrative instruction / special technical regulation.	3. Po potrebi, u radu komisije mogu da učestvuju i drugi stručnjaci van odgovorajućeg ministarstva, za oblast koja je regulisana administrataivnim uputstvom / posebnom tehničkom uredbom.

4. Puna e Komisionit udhëhiqet nga përfaqësuesi i ministrisë përkatëse.	4. The work of the Commission is headed by the representative of the respective ministry.	4. Rad Komisije se rukovodi od predstavnika odgovarajućeg ministarstva.
Neni 5	**Article 5**	**Član 5**
Komisioni me rastin e shqyrtimit të kërkesës së pranuar dhe dokumentacionit nga neni 3 i këtij Udhëzimi Administrativ vlerëson përmbushjen e kushteve të përcaktuara edhe me udhëzimet administrativ / rregulloret teknike të veçanta.	The Commission when reviewing the application and documentation received referred to in Article 3 of this Administrative Instruction assesses the fulfillment of requirements determined by administrative instruction / special technical regulations.	Prilikom razmatranja primljenog zahteva i dokumentacije iz člana 3.ovog Administrativnog uputstva komisija ocenjuje ispunjenje uslova utvrđenih administrativnim uputstvom / posebnim tehničkim uredbama.
Neni 6	**Article 6**	**Član 6**
1. Kur parashtruesi i kërkesës dëshmon kompetencën me certifikatën e akreditimit ose në bazë të raportit të vlersimit nga procedura tjeter proporcionalisht e vlefshme për të zbatuar procedurat e vlerësimit të konformitetit sipas udhëzimit administrativ / rregullores teknike të veçantë, komisioni kontrollon fushën për vlerësim të konformitetit e cila është subjekt i kërkesës për autorizim në lidhje me fushëveprimin e punës për të cilën aplikuesi është i akredituar.	1. When the applicant demonstrates competence with the accreditation certificate or based on the report on assessment through another proportionally valid procedure, in order to apply the conformity assessment procedures according to the administrative instruction / special technical regulation, the commission checks the field of conformity assessment which is the subject of the application for authorization in regard to the scope of work for which the applicant is accredited.	1. Kada podnosilac zahteva dokazuje nadležnost uverenjem akreditovanja ili na osnovu izveštaja za ocenu iz druge važeće proporcionalne procedure za sprovođenje procedura ocene saglasnosti prema administrativnom uputstvu / posebne tehničke uredbe, komisija kontroliše oblast za ocenu saglasnosti koji je predmet zahteva za ovlašćenje u vezi sa delokrugom posla za koji je akreditova aplikant.
2. Nëse vëllimi i punëve për vlerësim të konformitetit të cilat janë subjekt i kërkesës për autorizim, mbulohet në tërësi me fushën e punëve të përcaktuara në certifikatën e	2. If the volume of work for conformity assessment that are the subject of the application for authorization is covered completely by scope of works specified in the	2. Ukoliko se obim radova za ocenu saglasnosti koji su predmet zahteva za ovlašćenje ne pokriva u celosti za oblast utvrđenih poslova u uverenju akreditovanja

akreditimit sipas paragrafit 1 këtij neni, konsiderohet se aplikuesi i plotëson kërkesat për autorizim të cilat janë të përcaktuara me këtë Udhëzim Administrativ.	certificate of accreditation referred to in paragraph 1 of this Article, it is deemed that the applicant fulfills the requirements for authorization which are defined by this Administrative Instruction.	prema stavu 1. ovog člana, smatra se da aplikant ispunjava zahteve za ovlašćenje koji su utvrđeni hovim Administrativnim Uputstvom.
3. Nëse vëllimi i punëve për vlerësim të konformitetit të cilat janë subjekt i i kërkesës për autorizim nuk është i mbuluar me fushën e punëve të përcaktuara në certifikaten e akreditimit, për vëllimin e caktuar të punës kërkohet që aplikuesi të paraqesë dokumentacion shtesë për të vërtetuar kompetencën për fushëveprimin e punës që nuk është mbuluar sipas certifikatës së akreditimit.	3. If the volume of work for conformity assessment that are subject of the application for authorization is not covered by the scope of work specified in the certificate of accreditation, for a certain volume of work the applicant it is required to submit additional documentation to prove the competence for the scope of work that is not covered by the accreditation certificate.	3. Ukoliko obim radova za ocenu saglasnosti koji su predmet zahteva za ovlašćenje nije pokriven za oblast radova utvrđenim uverenjem akreditovanja, za određeni obim radova zahteva se da aplikant podnosi dodatnu dokumentaciju kako bi se utvrdila nadležnost delokruga radova koje nije pokriveno prema uverenju akreditovanja.
4. Nëse parashtruesi i kërkesës kompetencen e tij për kryerjen e vlerësimit të konformitetit nuk e dëshmon me certifikaten e akreditimit, atëherë aftësinë e tij mund ta dëshmojë me dokumente tjera.	4. If the applicant does not prove his competence to perform conformity assessment by the certificate of accreditation, so the ability may prove his competence with other documents.	4. Ukoliko podnosilac zahteva ne dokazuje njegovu nadležnost za izvršenje ocene saglasnosti sa uverenjem akreditovanja, onda sposobnost može da dokazuje njegovu sposobnost sa drugim dokumentima.
5. Në bazë të nenit 3 paragrafi 2 i Ligjit Nr. 04/l-007 për ndryshimin dhe plotësimin e ligjit nr. 03/L-069 për akreditim, trupat për vlerësim të konformitetit që autorizohen nga ministritë përkatëse dhe nuk janë të akredituara vlerësohen nga Drejtoria e Akreditimit e Kosovës - DAK dhe në fund i japin një raport të vlerësimit komisionit për	5. Pursuant to article 3, paragraph 2 of the Law No. 04/L –007 on amending and supplementing of the law no. 03/l-069 on accreditation the conformity assessment bodies authorized by competent ministries and how are not accredited, shall be assessed by the Kosovo Accreditation Directorate-KAD and at the end it provides an assessment	5. Na osnovu član 3. stav 2 Zakon Br. 04/L-007 o izmenama i dopunama zakona br. 03/l-069 oakreditaciji,organi za ocenu saglasnosti koji se ovlašćuju od nadležnih ministarstava i nisu akreditovani ocenjuje se od Direkcije za Akreditovanje Kosova - DAK i na kraju daju izveštaj ocene komisiji za ovlašćenje.

autorizim.	report to the authorization commission.	
Neni 7	**Article 7**	**Član 7**
1. Komisioni në bazë të kërkesës për autorizim, paraqitjes së provave dhe fakteve, bënë raport me të cilin përcakton nëse parashtruesi i kërkesës plotëson kushtet për autorizim të cilat janë të përcaktuara me këtë udhëzim administrativ / rregullore teknike të veçantë.	1. The Commission, based on the application for authorization, presentation of evidence and facts, prepares a report determining whether the applicant meets the requirements for authorization, which are determined by the administrative instruction / special technical regulations.	1. Komisija na osnovu zahteva za ovlašćenje, podnošenja dokaza i činjenica, izrađuje izveštaj sa kojim utvrđuje ukoliko podnosilac zahteva ispunjava uslove za ovlašćenje koja su utvrđena ovim administrataivnim uputstvom / posebnom tehničkom uredbom.
2. Ministri përkatës merr vendim për autorizimin e parashtruesit të kërkesës ose vendim për refuzim të kërkesës për autorizim në bazë të fakteve të përcaktuara në procedurë dhe në baze të raportit të komisionit nga paragrafi 1 këtij neni.	2. The relevant Minister issues the decision to authorize the applicant or decision to refuse the application for authorization based on the facts determined by the procedure and based on the report of the Commission referred to in paragraph 1 of this Article.	2. Odgovoran Ministar donosi odluku za ovlašćenje podnosioca zahteva ili odluku za odbijanje zahteva za ovlašćenje na osnovu utvrđenih činjenica utvrđenih u proceduri i na osnovu izveštaja komisije iz stava 1. ovog člana.
Neni 8	**Article 8**	**Član 8**
1. Vendimi për dhënien e autorizimit trupit për vlerësim të konformitetit përmban:	1. The decision on issuance of the authorization of the conformity assessment body contains:	1. Odluka za davanje ovlašćenja organu za ocenu saglasnosti sadrži:
1.1. Emrin e biznesit të trupit për vlerësim të konformitetit, adresën e selisë së trupit të autorizuar për vlerësim të konformitetit, në tekstin e mëtejmë trupi i autorizuar;	1.1. Name of the business of conformity assessment body, the address of the headquarters of the authorized conformity assessment body, hereinafter authorized body;	1.1. Naziv biznisa organa za ocenu saglasnosti, adresu sedišta ovlašćenog organa za ocenu saglasnosti, u daljem tekstu ovlašćeni organ;
1.2. Emrin e udhëzimit administrativ /	1.2. Name of the Administrative	1.2. Naziv administrativnog uputstva/

rregullores teknike të veçantë në bazë të të cilit merret vendimi për autorizim; 1.3. Llojet e produktit dhe vellimin e puneve për të cilat është autorizuar trupi për vlerësim të konformitetit; 1.4. Afati i vlefshmërisë së vendimit për autorizim; 1.5. Emrat e personave kompetent për nënshkrimin e raportit të konformitetit.	Instruction/special technical regulation based on which the authorization decision is taken; 1.3. Types of product and volume of works for which the conformity assessment body is authorized; 1.4. Period of validity of the decision on authorization; 1.5. Names of competent persons to sign the report of conformity.	posebnom tehničkom uredbom na osnovu kojeg donosi odluku za ovlašćenje; 1.3 Vrste proizvoda i obim radova za koje je organ ovlašćen za ocenu saglasnosti; 1.4.Rok važnosti odluke za ovlašćenje; 1.5.Imena nadležnih osoba za potpisivanje izveštaja saglasnosti.
Neni 9	**Article 9**	**Član 9**
1. Për vendimin për autorizim sipas këtij Udhëzimi Administrativ, Ministria përkatëse e njofton Ministrinë e Tregtisë dhe Industrisë e cila është përgjegjëse për mbajtjen e regjistrit të trupave të autorizuara për vlerësim të konformitetit. 2. Ministria e Tregtisë dhe Industrisë njofton Komisionin Evropian për trupat e autorizuara për vlerësim të konformitetit në pajtim me marrëveshjet e ratifikuara nga Republika e Kosovës.	1. For the decision on authorization according to this Administrative Instruction, the respective Ministry shall notify the Ministry of Trade and Industry which is responsible to maintain the register of authorized bodies for conformity assessment. 2. Ministry of Trade and Industry notifies the European Commission for the authorized bodies for conformity assessment in accordance with agreements ratified by the Republic of Kosovo.	1. Za odluku za ovlašćenje prema ovom Administrativnom uputstvu, odgovarajuće Ministarstvo upoznaje Ministarstvo Trgovine i Industrije koje je odgovorno za vođenje registra ovlašćenih organa za ocenu saglasnosti. 2. Ministarstvo Trgovine i Industrije obaveštava Evropsku Komisiju za ovlašćene organe za ocenu saglasnosti saglasno sa ratifikovanim sporazumom od Republike Kosova.
Neni 10	**Article 10**	**Član 10**
1. Trupi i autorizuar për vlerësim të konformitetit duhet të sjellë të dhënat e punës së tij për të cilat është autorizuar në afat prej	1. Authorized body for conformity assessment must provide details of its work for which it was authorized within three days, at the	1. Ovlašćeni organ za ocenu saglasnosti treba da podnosi podatke njegovog rada za koje je ovlašćen u roku od tri dana na zahtev

tri ditëve me kërkesë të Ministrisë përkatëse për të dokumentuar të gjitha procedurat për vlerësimin e konformitetit për të cilat është i autorizuar. 2. Ministria përkatëse verifikon nëse janë plotësuar kërkesat sipas paragrafit 1 të këtij neni. 3. Nëse trupi i autorizuar kompetencen e tij për zbatimin e procedurave për vlerësim të konformitetit e cila është përcaktuar me vendimin për autorizim e dëshmon me certifikaten e akreditimit dhe kërkesat e plotësuara sipas paragrafit 1 të këtij neni atëherë duhet të verifikohet nga Drejtoria e Akreditimit e Kosovës dhe për rezultatet e kontrollimit e njofton Ministrinë përkatëse.	request of the respective Ministry, to document all conformity assessment procedures for which it is authorized. 2. The respective Ministry verifies whether the requirements under paragraph 1 of this article have been met. 3. If the authorized body proves its competence for the implementation of procedures for conformity assessment which is determined by the decision on the authorization, through the certificate of accreditation and fulfilled requirements under paragraph 1 of this Article, then it has to be verified by the Kosovo Accreditation Directorate and on the results of the checking, it informs the respective Ministry.	odgovorajućeg Ministarstva za dokumentovanje svih procedura za ocenu saglasnosti za koje je ovlašćen. 2. Odgovarajuće Ministarstavo proverava ukoliko su ispunjeni zahtevi prema stavu 1. ovog člana. 3. Ukoliko ovlašćeni organ njegovu nadležnost za sprovođenje procedura za ocenu saglansosti koje je utvrđeno odlukom za ovlašćenje dokazuje uverenjem akreditovanja i ispunjenim uslovima prema stavu 1. ovog člana onda treba da se proveri od Direkcije za Akreditovanje Kosova i da se za rezultat kontrolisanja upoznaje odgovarajuće Ministarstvo.
Neni 11 1. Nëse gjatë verifikimit të përcaktuar në nenin 10 të këtij Udhëzimi Administrativ, gjenden mangësi të trupit të autorizuar që kanë të bëjnë me përmbushjen e kërkesave sipas vendimit për autorizim ose ka mangësi të tjera në kryerjen e detyrave, ministri përkatës do të merr vendim për revokimin e autorizimit.	**Article 11** 1. If during the verification determined Article 10 of this Administrative Instruction, there are found deficiencies of the authorized body relating with the fulfillment of the requirements according to the decision on authorization or there are other deficiencies in the performance of duties, the relevant minister shall issue a decision to revoke the authorization.	**Član 11** 1. Ukoliko se tokom provere utvrđene u članu 10. ovog Administrativnog uputstva, pronađu nedostaci ovlašćenog organa koji se odnose na ispunjenje zahteva prema odluci za ovlašćenje ili ima druge nedostatke u izvršenju zadataka, odgovoran ministar će doneti odluku za opoziv ovlašćenja.

2 Vendimi për autorizim nga paragrafi 1 i këtij neni përmbanë urdhëresën e cila i dërgohet trupit të autorizuar që në afat jo më të gjatë se tri ditë pune nga dita e marrjes së vendimit të përcjellë dokumentet që kanë të bëjnë me zbatimin e procedurave për vlerësim të konformitetit trupit të dytë të autorizuar sipas përzgjedhjes së prodhuesit apo përfaqësuesit i tij, përkatësisht importuesit, në tekstin e mëtejmë - pala.	2. The Decision on authorization referred to in paragraph 1 of this Article contains the order which is sent to the authorized body, that within not longer than three working days form the day receiving the decision to forward the documents relating to the implementation of procedures for conformity assessment to the second authorized body authorized based on the selection of manufacturer or its representatives, respectively importer, hereinafter: the party.	2. Odluka za ovlašćenje iz stava 1. ovog člana sadrži naredbu koja se dostavlja ovlašćenom organu da u roku ne dužeg od tri radna dana primanja odluke dostavlja dokumente koji se odnose na sprovođenje procedura za ocenu saglasnosti drugog ovlašćenog organa prema izboru proizvođača ili njegovog predstavnika, odnosno uvoznika, u daljem tekstu: stranka.
3. Ministria përkatëse për vendimin për revokimin e autorizimit, e njofton Ministrinë e Tregtisë dhe Industrisë e cila e ç'regjistron nga regjistri i trupave të autorizuara.	3. The respective Ministry for the decision on revoking the authorization, submits to the Ministry of Trade and Industry which deregisters it from the register of authorized bodies.	3. Odgovarajuće Ministarstvo za odluku za opoziv ovlašćenja, se prijavljuje u Ministarstvo za Trgovinu i Industriju koja ispisuje sa registra ovlašćenih organa.
Neni 12	**Article 12**	**Član 12**
Kur trupi i autorizuar njofton ministrinë përkatëse se nuk mund të kryej punët e vlerësimit të konformitetit të përcaktuara në vendimin për autorizim, për këtë duhet të njoftojë palën me kërkesën e të cilës kryen punët e vlerësimit të konformitetit dhe tërheqë dokumentet që kanë të bëjnë me zbatimin e punëve të vlerësimit të konformitetit si dhe procedon dokumentacionin te trupi tjetër i përzgjedhur nga pala.	When the authorized body notifies the respective Ministry that it can not perform the conformity assessment tasks specified in the authorization decision, for this issue it must notify the party based on whose request it performs conformity assessment activities and withdraws the documents relating to the implementation of the work of conformity assessment and proceeds the documentation to other body selected by the party.	Kada ovlašćeni organ upoznaje odgovarajuće ministarstvo da ne može da izvršava radove ocene saglasnosti utvrđenih odlukom za ovlašćenje, za ovo treba da upoznaje stranku na čiji zahtev izvršava radove ocene saglasnosti i povlaći dokumenta koje se odnose na sprovođenje radova ocene saglasnosti kao i prosleđuje dokumentaciju kod drugog organa izabranog od stranke.

Neni 13	Article 13	Član 13
1. Nëse tërheqja ose procedimi i dokumenteve që kanë të bëjnë me zbatimin procedurave të vlerësimit të konformitetit sipas nenit 11 dhe 12 të këtij Udhëzimi Administrativ nuk ka mund të bëhet për shkak se pala me kërkesë të së cilës është bërë vlerësimi i konformitetit nuk ekziston, sepse është ç'regjistruar nga Agjencia për Regjistrimin e Bizneseve e Kosovës, trupi të cilit i është revokuar vendimi për autorizim për të kryer vlerësimin e konformitetit, procedon dokumentacionin në ministrinë përkatëse.	1. If the withdrawal or proceeding of documents relating to the implementation of conformity assessment procedures under Article 11 and 12 of this Administrative Instruction could not be done because the party on whose request has been made the conformity assessment no exists because it is de-registered of the Business Registration Agency of Kosovo, the body whose decision on authorization to carry out conformity assessment is revoked, proceeds the documentation to the respective Ministry.	1. Ukoliko opoziv ili prosleđivanje dokumenata koji se odnose na sprovođenje procedura ocene saglasnosti prema članu 11. i 12. ovog Administrativnog uputstva nije mogao da se izvrši iz razloga što stranka na čiji zahtev je izvršena ocena saglasnost ne postoji zato što je ista ispisana iz Agencije za registrovanje biznisa na Kosovu, organu kome je opozvana odluka za ovlašćenje da izvrši ocenu saglasnosti, prosleđuje dokumentaciju u odgovarajućem ministarstvu.
2. Dokumentacioni i përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni ruhet në pajtim me udhëzimet administrative / rregullat teknike përkatëse.	2. Documentation specified in paragraph 1 of this Article shall be maintained in accordance with Administrative Instructions / respective technical regulations.	2. Utvrđena dokumentacija u stavu 1. ovog člana se čuva saglasno sa Administrativnim uputstvom/odgovarajućim tehničkim pravilima.
Neni 14	**Article 14**	**Član 14**
1. Ftesën publike për autorizim e bënë Ministria përkatëse.	1. Public invitation for authorization is made by the respective Ministry.	1. Javni poziv za ovlašćenje obavlja odgovarajuće Ministarstvo.
2. Komisioni përcakton nëse janë plotësuar kërkesat për autorizim në pajtim me kërkesat teknike të specifikuara në udhëzimet administrative/rregulloret teknike të veçanta.	2. The Commission determines whether the authorization requirements are met in accordance with the technical requirements specified in Administrative Instructions / special technical regulations.	2. Komisija utvrđuje ukoliko su ispunjeni zahtevi za ovlašćenje saglasno sa tehničkim zahtevima utvrđenih Administrativnim uputstvom/posebnim tehničkim uredbama.

Neni 15 Dispozitat Kalimtare dhe Përfundimtare	Article 15 Transitional and Final Provisions	Član 15 Prelazne i završne odredbe
1. Organet e akredituara respektivisht trupat e autorizuara për zbatimin e procedurave të vlerësimit të konformitetit për produkte sipas kërkesave të udhëzimeve administrative /rregulloreve teknike që janë autorizuar para hyrjes në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ, do të vazhdojnë të kryejnë detyrat e tyre deri në marrjen e vendimit për autorizim në pajtim me këtë udhëzim administrativ, udhëzimet tjera administrative/rregulloreve teknike të veçanta.	1. Accredited bodies respectively authorized bodies for the implementation of the conformity assessment procedures for products according to the requirements of Administrative Instructions / Technical rules that have been authorized before the entry into force of this Administrative Instruction, shall continue to perform these duties until the issues decision of the authorization in accordance with this Administrative Instruction, other Administrative Instructions / special technical regulations in the respective fields.	1. Akreditovani organi odnosno ovlašćeni organi za sprovođenje procedura ocene saglasnosti za proizvode prema zahtevima Administrativnog uputstva/tehničkih pravila koji su ovlašćeni pre stupanja na snagu ovog Administrativnog uputstva, nastaviće da obave ove zadatke do donoshenja odluke o ovlašćenja saglasno sa ovim Administrativnim uputstvom, drugim administrativnim uptustvima/ tehničkim pravilima odgovarajućih oblasti.
2. Trupat për vlerësim të konformitetit sipas paragrafit 1 këtij neni, duhet që brenda tre muajve nga dita e hyrjes në fuqi të Udhëzimit Administrativ/rregullores teknike përkatëse me të cilin përcaktohen kërkesat që duhet plotësojnë trupat e autorizuara, jo më vonë se tre muaj nga dita e fillimit të zbatimit të tij duhet të parashtrojnë kërkesë për autorizim në ministrinë përkatëse në pajtim me këtë Udhëzim Administrativ.	2. Conformity assessment bodies under paragraph 1 of this Article, within three months from the date of entry into force of the Administrative Instruction / Respective technical regulation which determines the requirements to be fulfilled by the authorized bodies shall, not later than three months from the date of commencement of the implementation, have to apply for authorization at the respective Ministry in accordance with this Administrative Instruction.	2. Organi za ocenu saglasnosti prema stavu 1. ovog člana, treba da u roku od tri meseca od dana stupanja na snagu Administrativnog upustva/odgovarajućeg tehničkog pravila sa kojim se utvrđuju zahtevi kojet reba da ispune ovlašćeni organi, najkasnije od tri meseca od dana početka sprovođenja istog treba da podnose zahtev za ovlašćenje u odgovarajućem ministarstvu saglasno sa ovim Administrativnim uputstvom.
3. Sipas paragrafit 1 këtij neni, trupat për	3. Pursuant to paragraph 1 of this Article, the	3. Prema stavu 1.ovog člana, organi za ocenu

vlerësim të konformitetit të cilat nuk paraqesin kërkesë për autorizim brenda afatit të përcaktuar, apo trupat për vlerësim të konformitetit për të cilat ministria përkatëse në pajtim me kërkesën e parashtruar përcakton se nuk i përmbushin kërkesat e udhëzimeve administrative/rregulloreve teknike sipas paragrafit 2 të këtij neni, nuk mund të kryejë vlerësimin e konformitetit si trup i autorizuar sipas këtij Udhëzimi Administrativ. 4. Pjesë përbërëse të këtij Udhëzimi Administrativ është Aneksi I dhe II. **Neni 16** **Hyrja në Fuqi** Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi 3 (tri) ditë pas nënshkrimit nga Ministrja e Tregtisë dhe Industrisë. **Mimoza KUSARI-LILA** **Ministre e MTI-së** Prishtinë, 23.09.2011	conformity assessment bodies which do not submit the request for authorization within the time specified, or conformity assessment bodies for which the respective Ministry in accordance with the submitted application determines that the do not meet the requirements of administrative directions/ technical regulations under paragraph 2 of this article, can not perform conformity assessment as an authorized body according to this Administrative Instruction. 4. The complex part of this Administrative Direction is Annex I dhe II. **Article 16** **Entry into Force** This Administrative Instruction becoming empowered 3 (three) days after the signature of the Minister of Trade and Industry. **Mimoza KUSARI-LILA** **Minister of MTI** Pristina, 23.09.2011	saglasnosti koji ne podnose zahtev za ovlašćenje u okviru utvrđenog roka, ili organi ocenu saglasnosti za koje odgovarajuće ministarstvo saglasno sa podnetim zahtvom utvrđuje da ne ispunjavaju zahteve o Adminsitrativnog Uputstva / tehničkih pravila prema stavu 2. ovog člana, ne mogu da izvrše ocenu saglasnosti kao ovlašćeni organ prema ovom Administrativnom uputstvu. 4. Prilog I i II je sastavni deo ovog Adminsitrativnog Uputstva. **Član 16** **Stupanje na snagu** Ova Administrativna Uredba stupa na snagu 3 (tri) dana posle potpisa od Ministra Trdovine i Industrije. **Mimoza KUSARI-LILA** **Ministra MTI** Priština, 23.09.2011

ANEKSI 1
PËRCAKTIMI I TARIFAVE PËR AUTORIZIM

1. Kërkesa për autorizim .....50 €.
2. Pagesa për punën e anëtarëve të komisionit.....25 €/ ore
3. Pagesa e vlerësimit të Trupave për Vlerësim të Konformitetit bëhet sipas tarifave të Udhëzimit Administrativ Nr. 2009/04 Për Përcaktimin e Tarifave për Akreditim.
4. Pagesa për dhënien e autorizimit .....80 €

ANNEX 1
DETERMINATION OF AUTHORIZATION FEES

1. Application for authorization…..... € 50.

2. Payment for the work of commission members..... € 25 / hour

3. Payment for the assessment of Conformity Assessment Bodies is made according to the fees of the Administrative Instruction No. 2009/04 on Determination of Accreditation Fees.

4. Payment for granting of the Authorization……..…….. € 80

ANEKS 1

ODREDJIVANJE TARIFA ZA AUTORIZACIJU

5. Zahtev za autorizaciju .....50 €.
6. Isplata članova komisije za obavljeni rad.....25 €/ čas
7. Isplata procene Organa za procenu konformiteta radi se prema tarifama Aministrativnog uputstva br. 2009/04 za Određivanje tarifa za akreditaciju.
8. Isplata za davanje autorizacije .....80 €

ANEKSI II

KERKESË PËR AUTORIZIMIN E TRUPAEVE PËR VLERËSIM TË KONFORMITETIT

MINISTRIA PËRKATËSE:

_____

1. TË DHËNAT E PERGJITHSHME TË APLIKUESIT:

1.1	BIZNESI- EMRI /TITULLI:	
➢	ADRESA -VENDI:	
➢	PERSONI KONTAKTUES (TELEFONI):	
➢	STATUSI JURIDIK (KOMPANIA/INSTITUCION/PERSONI TJETER JURIDIK)	
➢	AKTIVITETI:	
1.2	STRUKTURA ORGANIZATIVE (NËSE EGZISTOJN- NUMRI, EMRI DHE ADRESA E NJËSISË ORGANIZATIVE JASHTË SELISË SË PARASHTRUESIT TË KERKESËS, PËRKATSISHT NËNORGANIT NË VEND OSE JASHTË VENDIT):	

2. FUSHA DHE VËLLIMI I PUNËVE PËR VLERËSIM TË KONFORMITETIT PËR TË CILAT KËRKOHET AUTORIZIMI

2.1	Emri i dhe numri i udhëzimit administrativ/rregullit teknik për të cilin kërkohet autorizimi:
2.2	Lloji dhe emri i produktit ose grupit të produkteve të cilat janë objektit i vlerësimit të konformitetit në pajtim me udhëzimet administrative/rregulloret teknike dhe lista e standardeve përkatëse të Kosovës me zbatimin e të cilave është arritur prezumimi i konformitetit ose referencat me standardet e harmonizuara evropiane):
2.3	Fusha e punëve të vlerësimit të konformitetit për të cilat kërkohet autorizimi (procesi me të cilin do të kryhet të vlerësimit të konformitetit- vlerësimi të tipit, verifikimi i shenjës se konformitetit, shqyrtimi i dokumentacionit, certifikata e konformitetit, inspektimi, certifikimi produktit etj) duke iu referuar dispozitave përkatëse të përcaktuara me këtë udhëzim administrativ dhe udhëzime administrative/rregullore teknike përkatëse:

2.4	Të dhëna të tjera të përafërta për identifikimin e produktit:

3. KAPACITETET NJERËZORE

3.1	Të dhënat për kompetencën/përgatitjen profesionale, shkollim, aftësim shtesë profesional, njohuri të veçanta teknike apo trajnime dhe përvojë pune të punonjësve dhe të personave tjerë të përfshirë (nëse ka) për veprimtaritë e vlerësimit të konformitetit - stafit:
	• Të punësuarit: • Personat e angazhuar (specifiko bazën ligjore për angazhimin me emrin e secilit person):
3.2	Emri i personit (duke specifikuar pozitën ose titullin, numrin e telefonit kontakt), i cili do të autorizohet për të nënshkruar dokumentet përkatëse të konformitetit:
3.3	Fitimet-bonuset apo kompensimet tjera të paguara nga stafi i aplikuesit varen nga numri i testeve të kryera dhe rezultatet e testeve dhe nëse çështja është e rregulluar me akt të veçantë /vendim të aplikuesit (në rast se çështja është rregulluar me akt të veçantë/vendim, shënoje emrin e aktit/vendimit):
3.4	Në cilën mënyrë parashtruesi i kërkesës siguron paanshmërinë e personelit i cili kryen punët e vlerësimit të konformitetit dhe nëse kjo është e rregulluar me akt të veçantë/vendimin e parashtruesit të kërkesës (nëse është përgjegjia po, shënoni emrin e aktit/vendimit):

3.5	Të dhënat për aktivitetet të tjera të cilat kryen parashtruesi i kërkesës, duke përfshirë edhe aktivitetet që mund të ndikojnë në pavarësinë dhe paanshmërinë e parashtruesit të kërkesës, drejtorit e tij ose menaxhmentit të lartë dhe stafit në lidhje me personat që kanë të bëjnë me produktin i cili është objekt i vlerësimit të konformitetit:
3.6	Me cilin akt të përgjithshëm parashtruesi i kërkesës ka rregulluar procedurat për kryerjen e punëve të vlerësimit të konformitetit si dhe procedurat e vendim marrjes për ankesa në punën e tij si dhe vendimet e marrura që kanë të bëjnë me punët e vlerësimit të konformitetit.
3.7	Në cilën mënyrë parashtruesi i kërkesës e ka të rregulluar ruajtjen e sekretit të punës dhe a është e rregulluar kjo me akt të veçantë apo vendim (nëse përgjigjja është po atëherë shënoje emrin e aktit apo vendimit).

4. KAPACITETET TEKNIKE

4.1	Pajisjet:
4.2	Lokacioni në të cilin kryhen punët e vlerësimit të konformitetit:

5. Lloji i dokumentit me të cilin dëshmohet kompetenca/ përgatitja e parashtruesit të kërkesës për kryerjen e punës së vlerësimit të konformitetit.

5.1	**Certifikata e akreditimit:**	
➢	Standardi sipas të cilit është akredituar parashtruesi i	

	kërkesës.	
➢	Data e lëshimit të certifikatës së akreditimit.	
5.2	Dokumente tjera.	
➢	Emri i lëshuesit të dokumentit.	
➢	Lloji dhe emri i dokumentit	
➢	Data e lëshimit të dokumentit.	

6. Të dhënat për marrëveshjen e nënshkruar për garantimin nga përgjegjësia për dëmet

6.1	□PO Numri i polices së sigurimit. Vlera e kompemzimit, përkatësisht shuma e garantimit. _____ Euro	□ JO

7. Informatat tjera të rëndësishme për autorizim.
:

7.1	**Inkuadrimi i nënkontraktorit**
➢	□ Jo
➢	□ Po ✓ Emri zyrtar vendi dhe adresa e selis së nën kontraktonit: ✓ Numri dhe data e marrëveshjes me nënkontraktorin. ✓ Lloji, fusha dhe vëllimi i punëve të vlerësimit të konformitetit si dhe lloji përkatësisht emri i produktit ose grupit të produkteve për të cilat ka të bëj marrëveshja.
7.2	**Anëtarësimi në organizmat ndërkombëtar, shoqëritë, skemat;** - - -
7.3	**Të dhënat tjera:**

8. Taksa Administrative

8.1	**Në përputhje me Udhëzimin Administrativ për Mënyrën e Autorizimit të Trupave për Vlerësim të Konformitetit pagesat për:**		
8.2	**- kërkesën për autorizim të trupave për vlerësim të konformitetit në vlerë prej 50 Euro**	□PO	□ JO
8.3	**Për vendimin për autorizim i cili lëshohet me kërkesë të trupit për**	□ PO	□ JO

	vlerësim të konformitetit në vlerë prej 80 Euro.	

SHENIMET ME TË CILAT DËSHMOHEN TË DHËNAT NGA KËRKESA:

1.1	Certifikata e regjistrimit të biznesit(Agjenisioni për Regjistrimin e Bizneseve)
1.2	Kopja e aktit të përgjithshëm për organizimin e brendshëm
3.1	Kopjet e kontratave individuale për punë të të punësuarve dhe kontratat e personave tjerë të angazhuar si dhe kopjet e dokumenteve me të cilat vërtetohen të dhënat nga pika 3.1 për të punësuarit dhe personat tjerë të angazhuar.
3.3	Kopja e aktit/vendimit sipas pikës 3.3, përkatësisht dëshmi tjetër me të cilën vërtetohen të dhënat nga kërkesat.
3.4	Kopja e aktit/vendimit sipas pikës 3.4, përkatësisht dëshmi tjetër me të cilën vërtetohen të dhënat nga kërkesat.
3.6	Kopja e aktit të përgjithshëm sipas pikës 3.6, përkatësisht dëshmi tjetër me të cilën vërtetohen të dhënat nga kërkesat.
3.7	Kopja e aktit/vendimit sipas pikës 3.6, përkatësisht dëshmi tjetër me të cilën vërtetohen të dhënat nga kërkesat.
5.1	Kopja e certifikatës së akreditimit dhe vendimit për vërtetim të fushës së akreditimit me fushat e detajuara të notifikuara.
5.2	Kopje të dokumenteve tjera me të cilat dëshmohet kompetenca/përgatitja e parashtruesit të kërkesës për kryerjen e punëve të vlerësimit të konformitetit për dokumentet e përcaktuara në pikën 5.2
6.	Kopja garancionit ndaj përgjegjësisë për dëmet
7.1	Kopja e marrëveshjes me nënkontraktonin nëse ka.
7.2	
7.3	
8.2 8.3	Dëshmia për pagesën e taksës administrative

* **përgjegjjet në pyetjet nga pikat** 6.1, 7.1, 8.2 dhe 8.3 epen me shenjë □

Data e parashtrimit të kërkesës:

Parashtruesi i kërkesës:

(Përfaqësuesi ligjor ose përfaqësuesi i autorizuar për parashtrimin e kërkesës - Emri Mbiemri - Nënshkrimi)

VV
(Vendi i vulës)

ANNEX II

CONFORMITY ASSESSMENT BODIES AUTHORIZATION APPLICATION

RESPECTIVE MINISTRY:

_____

1. GENERAL INFORMATION OF THE APPLICANT:

1.1	BUSINESS-NAME/TITLE:	
➢	ADDRESS –PLACE:	
➢	CONTACT PERSON (TELEPHONE):	
➢	LEGAL STATUS (COMPANY/INSTITUTION/OTHER LEGAL PERSON)	
➢	ACTIVITY:	
1.2	ORGANIZATIONAL STRUCTURE (IF IT EXISTS-NUMBER, NAME AND ADDRESS OF THE ORGANIZATIONAL UNIT OUTSIDE THE HEADQUARTERS OF THE APPLICANT, RESPECTIVLEY OF THE SUB-BODY IN THE COUNTRY OR ABROAD):	

2. SCOPE AND VOLUME OF CONFORMITY ASSESSMENT WORK FOR WHICH IT IS REQUESTED AUTHORIZATION

2.1	Name and number of administrative instruction/technical regulation for which it is requested authorization:
2.2	Type and name of product or group of products which are subject of the conformity assessment in accordance with the administrative instructions/technical regulations and the list of respective standards of Kosovo, by applying of which it is achieved the presumption of conformity or references with the harmonized European standards:
2.3	Scope of conformity assessment work for which it is requested authorization (the process by which it is carried out the conformity assessment – type assessment, verification of conformity mark, review of documentation, conformity certificate, inspection, certification of product, etc.) referring to the respective provisions determined by this administrative instruction and administrative instructions/respective technical regulation:

2.4	Other similar data on identification of the product:

3. HUMAN CAPACITIES

3.1	Information on the competence/professional background, education, additional professional education, special technical knowledge or trainings and experience of the employees and other persons involved (if any) on the activities of conformity assessment – staff:
	• Employees: • Engaged persons (specify legal basis for the engagement along with the name of each person):
3.2	Name of the person (specifying the position or title, telephone number), that is going to be authorized to sign respective conformity documents:
3.3	Earnings-bonuses or other paid compensation by the staff of applicant depend on the number of tests carried out and tests results and if the issue is regulated by a special act/decision, write the name of the act/decision):
3.4	In what manner does the applicant ensure the impartiality of the staff that carries out conformity assessment works and if it is regulated by a special act/decision of the applicant (if the answer is yes, write the name of the act/decision):

3.5	Information on other activities carried out by the applicant, including activities that may affect the independence and impartiality of the applicant, its director or senior management and staff with regard to the persons related to the product which is the subject of conformity assessment:
3.6	What is the general act by which the applicant has regulated the procedures to carry out conformity assessment and the decision making procedures for complaints on its work and decisions taken relating to the conformity assessment works.
3.7	In what manner the applicant has regulated the preservation of work secrecy and is it regulated by a special act or decision (if the answer is yes, then write the name of the act or decision).

4. TECHNICAL CAPACITIES

4.1	Equipment:
4.2	Location where the conformity assessment works are carried out:

5. Type of document proving the competence/preparation of the applicant to carry out conformity assessment work.

5.1	**Accreditation certificate:**	
➢	Standard according to which is accredited the applicant.	
➢	Date of issue of accreditation certificate.	
5.2	Other documents.	
➢	Name of the issuer of the document.	
➢	Type and name of document.	
➢	Date of issue of document.	

6. Information on agreement signed to guarantee the damage liability.

6.1	□YES Number of insurance policy. Value of compensation, respectively the amount of guarantee. _____ Euro	□ NO

7. Other important information for authorization.

7.1	**Involvement of subcontracting**
➢	□ No
➢	□ Yes ✓ Official name [place and address of the headquarters of the sub-contractor: ✓ Number and date of the agreement with the subcontractor. ✓ Type, scope and volume of works of conformity assessment and type respectively name of the product or group of products relating to the agreement.
7.2	**Membership in international bodies, associations, schemes;** - - -
7.3	**Other information:**

8. Administrative Taxes

8.1	**In Accordance with the Administrative Instruction on the Manner of Authorization of Conformity Assessment Bodies, payments for:**		
8.2	**- application for authorization of conformity assessment bodies in**	□YES	□ NO

	the amount of 50 Euro	
8.3	**Decision on authorization issued at the request of the conformity assessment body in the amount of 80 Euro.**	□ YES □ NO

RECORDS PROVING THE DATA OF THE APPLICATION:

1.1	Certificate of business registration (Business Registration Agency)
1.2	Copy of the general act on internal organization
3.1	Copies of individual contracts for the employment of employees and contracts of other persons engaged and copies of documents that certify the data referred to in the clause 3.1 for the employees and other persons engaged.
3.3	Copy of the act / decision referred to in Clause 3.3, respectively, other evidence verifying the data of application.
3.4	Copy of the act / decision referred to in Clause 3.4, respectively, other evidence verifying the data of application.
3.6	Copy of the general act referred to in Clause 3.6, respectively, other evidence verifying the data of application.
3.7	Copy of the act / decision referred to in Clause 3.6, respectively, other evidence verifying the data of application.
5.1	Copy of the certificate of accreditation and the decision for certification of the scope of accreditation with detailed areas of notification.
5.2	Copies of other documents demonstrating competence / preparation of the applicant to perform conformity assessment works for the documents specified in the Clause 5.2
6.	Copy of guarantee against liability for damages
7.1	Copy of the agreement with the subcontractor, if any.
7.2	
7.3	
8.2 8.3	Evidence on the payment of administrative tax

*__answers of questions in clauses__ 6.1, 7.1, 8.2 and 8.3 are given by marking □

Application submission date: Applicant:

(Legal representative or authorized representative for application - Name, Surname - Signature)

SP
(Stamp Place)

ANEKS II

ZAHTEV ZA AUTORIZACIJU ORGANA ZA PROCENU KONFORMITETA

DOTIČNO MINISTARSTVO:

_____

1. OPŠTI PODACI APLIKANTA:

1.1	POSLOVANJE- IME /TITULA:	
➢	ADRESA –MESTO:	
➢	KONTAKT OSOBA (TELEFON):	
➢	PRAVNI STATUS (KOMPANIJA/INSTITUCIJA/DRUGO PRAVNO LICE)	
➢	AKTIVNOST:	
1.2	ORGANIZACIONA STRUKTURA (AKO POSTOJE- BROJ, NAZIV I ADRESA ORGANIZACIONE JEDINICE IZVAN SEDIŠTA PODNOSIOCA ZAHTEVA, ODNOSNO PODORGANA U ZEMLJI ILI INOSTRANSTVU):	

2. OBLAST I OBIM RADA ZA PROCENU KONFORMITETA ZA KOJE ZE ZAHTEVA AUTORIZACIJA

2.1	Naziv i broj administrativnog uputstva/tehničkog pravila za koji se zahteva autorizacija:
2.2	Vrsta i naziv proizvoda ili grupe proizvoda koji su predmet procene konformiteta u skladu sa administrativnim uputstvima/tehničkim pravilima i listom odgovarajućih standarda Kosova, čijim je sprovođenjem postignuta predpostavka konformitetu ili reference sa usaglašenim evropskim standardima):
2.3	Oblast poslova procene konformiteta za koje se zahteva autorizacija (proces kojim će se izvršiti procena konformiteta- procena tipa, verifikacija oznake konformiteta, razmatranje dokumentacije, certifikat o konformitetu, inspekcija, certifikovanje proizvoda itd.), pozivajući se na odgovarajuće odredbe, utvrđene ovim administrativnim uputstvom i administrativna uputstva/odgovarajućeg tehničkog pravilnika:
2.4	Ostali približni podaci za identifikaciju proizvoda:

3. LJUDSKI KAPACITETI

3.1	Podaci o nadležnosti/ stručnoj spremi, školovanju, dodatnoj stručnoj spremi, posebnim tehničkim znanjima ili obuke i radno iskustvo radnika i ostalih uključenih lica (ako ih ima) za delatnosti procene konformiteta - osoblja:
	• Zaposleni: •Angažovana lica (odredi zakonsku osnovu za angažovanje imena svakog lica):
3.2	Ime lica (određujući poziciju ili titulu, broj kontakt- telefona), koje će se ovlastiti za potpisivanje odgovarajućih dokumenata o konformitetu:
3.3	Dobitci-bonusi ili ostale nadoknade uplaćene od osoblja, zavise od broja obavljenih testova i rezultata testova i ako je pitanje regulisano posebnim aktom /odlukom aplikanta (ako je pitanje regulisano posebnim aktom/ odlukom, upiši naziv akta/odluke):
3.4	Na koji način podnosilac zahteva obezbeđuje nepristrasnost osoblja koje obavlja poslove procene konformiteta i ako je ovo regulisano posebnim aktom/odlukom podnosioca zahteva (ako je odgovor da, upišite naziv akta/odluke):
3.5	Podaci o ostalim aktivnostima koje obavlja podnosilac zahteva, uključujući i aktivnosti koje

	mogu uticati na samostalnost i nepristrasnost podnosioca zahteva, njegovog direktora ili višeg menadžmenta i osoblja u vezi sa licima koja se odnose na proizvod koji je predmet procene konformiteta:
3.6	Kojim je opštim aktom podnosilac zahteva regulisao procedure za izvršavanje poslova procene konformiteta kao i procedure donošenja odluke o žalbama u njegovom radu kao i na donete odluke koje se odnose na poslove procene konformiteta.
3.7	Na koji način je podnosilac zahteva regulisao čuvanje poslovne tajne i da li je ovo regulisano posebnim aktom ili odlukom (ako je odgovor da, onda ubeleži naziv akta ili odluke).

4. TEHNIČKI KAPACITETI

4.1	Oprema:
4.2	Lokacija na kojoj se vrše poslovi procene konformiteta:

5. Vrsta dokumenta kojim se dokazuje nadležnost/ priprema podnosioca zahteva za izvršavanje poslova procene konformiteta.

5.1	**Certifikat akreditacije:**	
➢	Standard na osnovu kojeg je akreditovan podnosilac zahteva.	
➢	Datum izdavanja certifikata akreditacije.	

5.2	Ostala dokumenta.	
➢	Naziv izdavaoca dokumenta.	
➢	Vrsta i naziv dokumenta.	
➢	Datum izdavanja dokumenta.	

6. Podaci o potpisanom sporazumu za garantovanje od odgovornosti o štetama.

6.1	□DA Broj polise osiguranja. Vrednost nadoknade, odnosno zagarantovani iznos. _____ evra	□ NE

7. Ostale važne informacije za autorizaciju.
:

7.1	**Uključivanje podugovarača**
➢	□ Ne
➢	□ Da ✓ Službeni naziv [mesto i adresa sedišta podugovarača: ✓ Broj i datum sporazuma sa podugovaračem. ✓ Vrsta, oblast i obim poslova procene konformiteta kao i vrsta odnosno naziv proizvoda ili grupe proizvoda koji se odnose na sporazum.
7.2	**Učlanjenje u međunarodnim organizacijama, udruženjima, šemama;** - - -
7.3	**Ostali podaci:**

8. Administrativna taksa

8.1	**U skladu sa Administrativnim uputstvom o načinu Autorizacije organa za procenu konformiteta uplate za:**		
8.2	**- zahtev za autorizaciju organa za procenu konformiteta u vrednosti od 50 evra**	□DA	□ NE
8.3	**Za odluku o autorizaciji koja se izdaje na zahtev organa za procenu konformiteta u vrednosti od 80 evra.**	□ DA	□ NE

ZAPISI KOJIMA SE DOKAZUJU PODACI IZ ZAHTEVA:

1.1	Certifikat iz registra poslovanja (Agencija za registraciju poslovanja)
1.2	Kopija opšteg akta o unutrašnjem organizovanju
3.1	Kopije pojedinačnih ugovora za poslove radnika i ugovori ostalih angažovanih lica kao i kopije dokumenata kojima se potvrđuju podaci iz tačke 3.1 za zaposlene i ostala angažovana lica.
3.3	Kopija akta/odluke shodno tački 3.3, odnosno drugi dokaz kojim se potvrđuju podaci iz zahteva.
3.4	Kopija akta/odluke shodno tački 3.4, odnosno drugi dokaz kojim se potvrđuju podaci iz zahteva.
3.6	Kopija opšteg akta shodno tački 3.6, odnosno drugi dokaz kojim se potvrđuju podaci iz zahteva.
3.7	Kopija akta/odluke shodno tački 3.6, odnosno drugi dokaz kojim se potvrđuju podaci iz zahteva.
5.1	Kopija certifikata o akreditaciji i odluke za potvrđivanje oblasti akreditacije sa detaljnim obaveštenjima oblastima.
5.2	Kopije ostalih dokumenata kojima se dokazuju nadležnosti/priprema podnosioca zahteva za izvršavanje poslova procene konformiteta za dokumenta određena u tački 5.2
6.	Kopija garancije od odgovornosti za štete.
7.1	Kopija sporazuma sa podugovaračem, ako je ima.
7.2	
7.3	
8.2 8.3	Dokaz o uplati administrativne takse.

* **odgovori na pitanja iz tačaka** 6.1, 7.1, 8.2 i 8.3 daju se oznakom □

Datum podnošenja zahteva:

Podnosilac zahteva:

(Pravni zastupnik ili ovlašćeni zastupnik za podnošenje zahteva - Ime Prezime - Potpis)

MP
(Mesto pečata)